

清原文代 著  
中国語校閲 史彤春・方紅

## 『接客のための中国語』 補充教材

- ピンインをクリックして模範の音声を聞きましょう。
- Adobe Reader を使って自分の声を録音して PDF に貼ってみましょう。
- 模範の音声と自分の音声を比べてみましょう。

### 1. 模範の音声の聞き方

- (1) ピンインをクリックします。
- (2) マルチメディア再生に関する警告が表示されますので、「再生」をクリックしてください。

### 2. 自分の声の録音の仕方

- (1) 「ツール」メニュー→「注釈」→「音声を注釈として添付」を選びます。
- (2) カーソルがスピーカーの形に変わりますので、自分の声を貼り付けたい場所をクリックします。
- (3) 録音画面が開きます。録音ボタンをクリックしてから発音してください。
- (4) 発音が終わったら、停止ボタンをクリックします。再

生ボタンをクリックすると録音した声を確認できます。

- (5) 録音できたら、OK ボタンをクリックします。録音をやりなおしたい時はキャンセルボタンをクリックします。
- (5) OK をクリックすると、アイコンを選ぶ画面が出てくるので、OK をクリックします。
- (6) PDF を閉じる時に保存するかどうか尋ねられます。保存を選ぶと自分の声が PDF に保存されます。

### 3. 比べてみましょう。

- (1) 模範の音声を聞くには、ピンインをクリックします。
- (2) 自分の声を聞くには、2で貼ったアイコンをダブルクリックします。

清原文代 著  
中国語校閲 史彤春・方紅  
『接客のための中国語』 補充教材

価格交渉

	繁体字（香港・台湾からのお客様向け） 簡体字（中国大陆からのお客様向け）	pinyin	日本語訳
24	給您便宜一千日元。 给您便宜一千日元。	Gěi nín piányi yìqiān Rìyuán.	1000 円分値引きいたします。
25	可以打八折。 可以打八折。	Kěyǐ dǎ bā zhé.	2 割引きにできます。
26	對不起，再便宜，我們就虧本兒了。 对不起，再便宜，我们就亏本儿了。	Duìbuqǐ, zài piányi, wǒmen jiù kuībēnr le.	すみません。これ以上安くしたら、赤字になります。
27	對不起，我們店不講價。 对不起，我们店不讲价。	Duìbuqǐ, wǒmen diàn bù jiǎngjià.	すみません。私どもの店では値引きはいたしておりません。